

## 20. századi francia–magyar irodalmi kapcsolatok

### *Konferenciabeszámoló*

2018. december 5-7-én került sor az MTA BTK Irodalomtudományi Intézet, a budapesti Francia Intézet és az ELTE Egyetemközi Francia Központ (CIEF) szervezésében a *Les relations littéraires entre la France et la Hongrie au XXe siècle* [20. századi francia–magyar irodalmi kapcsolatok] című konferenciára negyven előadó részvételével.

A konferencia a francia-magyar kapcsolatokat a fordítási, szerkesztési és kiadási stratégiák, az önkéntes száműzetés és kivándorlás, valamint a két ország közötti hídalkotó lexikográfia vonatkozásában vizsgálta. A 19. század utolsó negyedétől az 1970-es évekig számos kapcsolódási pontot, találkozást, közös vállalkozást mutattak be az előadások: Ambrus Zoltán fordítói és kritikusai működésétől, François Gachot magyarországi tanári pályáján és Cserépfalvi Imre kiadói tevékenységén át a Magyar Műhely képverseiig. A tudományos tanácskozás – a rendező intézmények korábbi konferenciáihoz hasonlóan – ismét rendkívül termékeny párbeszédet hozott létre a részt vevő francia és magyar kutatók jóvoltából.

A konferenciát a Francia Nagykövet, Pascale Andréani, Kecskeméti Gábor, az MTA BTK Irodalomtudományi Intézet igazgatója és Szabó Dávid, az ELTE Egyetemközi Francia Központ vezetője nyitotta meg. A rendezvény befogadásának támogatója és a konferencia társszervezője Bénédicte Williams, a budapesti Francia Intézet könyvek, tudományok és témákon átívelő projektek referense volt.

A rendezvényen hat alkalommal felléptek a Hunfalvy Gimnázium és az ELTE BTK Francia Tanszékének diákjai magyar és francia költők, írók francia szövegeinek előadásával. A szövegeket Bénédicte Williams válogatta, és a diákokat tanáruk, Yazid Lakhouché készítette fel.

*Tüskés Anna*